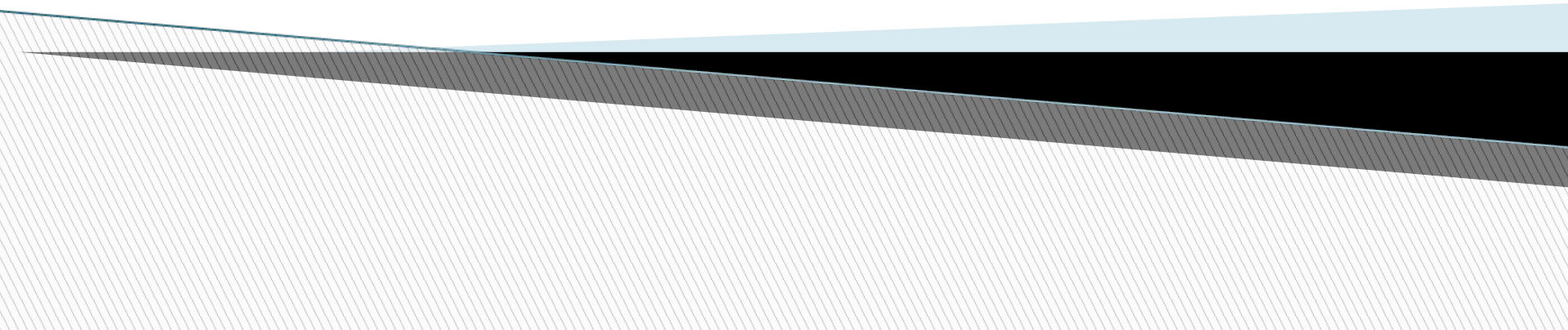


Обучение письменной речи

часть 2



Обучение каллиграфии

На занятиях по каллиграфии внимание должно быть сосредоточено на формировании навыков написания букв и соединении их в слове.

Занятия по каллиграфии проводятся в рамках вводно-фонетического курса.

Показателем индивидуальной манеры письма является *почерк*, особенности которого, сформированные на родном языке, учащиеся стремятся перенести на изучаемый язык.

Формирование почерка не является основной целью обучения языку, но преподаватель может влиять на почерк учащихся путем объяснения допускаемых ошибок.

Обучение орфографии

Орфография (правописание) - это исторически сложившаяся система правил написания слов и их значимых частей, которые используются в письменной речи.

Правила современной орфографии:

- ▣ обозначения звуков буквами в значимых частях слова (корень, приставка, суффикс, окончание);
- ▣ слитное, раздельное и дефисное написание слов;
- ▣ употребление прописных и строчных букв;
- ▣ перенос слов.

На занятиях по орфографии овладение орфографической нормой происходит на основе правил и следования образцовому написанию.

Основные приемы обучения орфографии

Основные приемы обучения орфографии - *списывание* и запись текста в форме *диктанта*.

Обучение списыванию развивает зрительную память, роль которой в овладении грамотным письмом чрезвычайно велика. При списывании учащимся могут быть предложены такие упражнения:

1. Спишите текст и вставьте пропущенные буквы.
2. Почитайте текст, а затем восстановите его в письменной форме по памяти.
3. Восстановите правильную форму слова.
4. Вставьте пропущенные в слове буквы.
5. Сгруппируйте слова по звукобуквенным составляющим.
6. Прочитайте слова, затем запишите их.
7. Сгруппируйте слова по общему корню и запишите их.
8. Сгруппируйте слова из данного списка по частям речи.

Диктант

Диктант - это вид письменной работы, запись учащимися воспринимаемого на слух или зрительно текста. Диктант для обучения орфографии предполагает владение не только техникой письма, но и умениями воспринимать текст на слух. Эта форма обучения широко используется для достижения учащимися элементарного уровня владения языком (т. е. после 1-2 мес. обучения).

Различные виды диктантов:

Зрительный диктант. Учащиеся читают записанный на доске или в книге текст. Преподаватель комментирует содержащиеся в тексте орфографические трудности. Затем учащиеся записывают текст по памяти в тетрадях. После выполнения задания они могут сравнить свою запись с образцовой.

Слуховой диктант. Текст диктуется преподавателем и записывается в тетрадях учащимися. Сначала преподаватель читает текст целиком, затем каждое предложение читает дважды в среднем темпе речи. При чтении текста не следует допускать его пословного представления, что превращает диктант в диктовку.

Самодиктант представляет собой воспроизведение учащимися в письменной форме выученного наизусть текста. Затем запись сверяется по первоисточнику.

Обучение письменной речи

Является основной целью обучения и предполагает умения создавать письменные тексты разной сложности - вторичные (запись чужой речи) и первичные (фиксация собственной речи).

Успешность создания письменных текстов во многом определяется:

- сформированностью навыков письма (графических, орфографических, лексико-грамматических);
- наличием автоматизмов перехода от звукового к графическому коду;
- владением материалом по теме общения, который предстоит преобразовать в письменной форме;
- условием создания письменного текста (в аудитории, дома, в процессе аудирования исходного текста либо чтения книги).

Языковые и речевые упражнения

Языковые упражнения:

- Ответьте в письменной форме на вопросы к предложению.
- Выберите правильный ответ на вопрос и запишите свой ответ.
- Раскройте скобки в предложении.
- Вставьте в предложение пропущенные слова, части слова.
- Преобразуйте утвердительное предложение в отрицательное, активную форму предложения в пассивную.

Речевые упражнения:

- Озаглавьте абзац текста, затем составьте план текста.
- Перепишите текст, исключив из него предложения, не передающие основную информацию.
- Читая текст, выпишите из него ключевые слова, определения, толкования понятий, фразы с характеристикой персонажей.

Классификация письменных речевых упражнений с учетом сложности содержания текста и характером предлагаемых заданий

Репродукция содержания исходного текста с использованием опор (ключевых слов, речевых формул, таблиц, заголовков к тексту):

Воспроизведите текст (печатный или воспринятый на слух) по ключевым словам.

Письменно изложите содержание текста с опорой на заголовки, подзаголовки, план.

Составьте текст с использованием цепочки логически связанных предложений.

Репродукция содержания с опорой на текст:

Составьте план текста.

Составьте письменно вопросы к тексту.

Дополните или сократите текст.

Разбейте текст на составные части и озаглавьте каждую часть.

Трансформируйте диалогический текст в монологический.

Продукция текста с опорой на изобразительную наглядность:

Дайте описание зрительного ряда репродукции, фотографии, фрагмента фильма.

Напишите сочинение на предложенную тему с опорой на зрительный образ.

Напишите изложение с использованием зрительного ряда.

Напишите рецензию на фильм, видеофильм, другое средство наглядности.

Продукция текста с опорой на приобретенный опыт:

Составьте развернутый план на предложенную тему.

Изложите содержание прослушанного текста.

Изложение

Изложение - это вид речевого упражнения: письменный пересказ (воспроизведение) прочитанного (прослушанного) текста либо видеоизображения.

Методика работы преподавателя над изложением:

1. Дает установку на работу (характер воспроизведения текста, время, отводимое на работу).
2. Объясняет незнакомые слова и реалии, встречающиеся в тексте.
3. Читает текст.
4. Проводит подготовительную работу с текстом: задает вопросы по содержанию текста, предлагает упражнения на закрепление лексикограмматического материала.
5. Читает текст вторично.

Такая работа может быть предложена в качестве домашнего задания, что экономит учебное время. На следующем занятии учащиеся знакомят со своими работами. Организуется их обсуждение. Преподаватель может также взять работы для проверки и оценки их выполнения.

Сочинение

Сочинение - это вид письменного задания, предусматривающий изложение учащимся своих мыслей, переживаний, суждений с привлечением собственного жизненного опыта. Сочинение является эффективной формой выражения мыслей в письменной форме. Его следует использовать на всех этапах обучения с постепенным усложнением темы задания и способа его выполнения.

Сочинение-повествование представляет собой изложение событий во времени. Такое сочинение считается наиболее простым способом формулирования мыслей в сравнении с описанием или рассуждением.

Сочинение-описание представляет собой текст, в котором словесно характеризуется предмет, пейзаж, обстановка и т. д.

Сочинение-рассуждение, предполагает характеристику частей целого в их логической последовательности, описание не только предмета или действия, но и мотивированности того, на каком основании дается такое описание. Это наиболее трудный вид сочинения. Он требует предварительной подготовки учащихся.

С самого начала обучения следует вести целенаправленную работу по овладению учащимися языковыми средствами, характерными для жанра повествования, описания, рассуждения. Целесообразно начинать с жанра повествования как наиболее легкого для учащихся.

Работе над сочинением предшествует предварительная работа: составление плана, отбор языкового материала, а на начальном этапе - устное воспроизведение текста на уроке.

Обучение конспектированию

Конспект (от лат. *conspectus* - обзор) - это вид письменного сообщения, запись высказываний других лиц в свернутой, обобщенной и систематизированной форме, которая впоследствии может стать базой для восстановления исходного текста.

Конспектирование устной речи - процесс более сложный, так как базируется на умениях аудирования.

При конспектировании печатного текста письменной фиксации текста предшествует его обработка в виде мысленного свертывания информации.

Первичная обработка информации происходит на уровне абзаца и приводит к принятию решения: сделать запись в сокращенном виде либо вернуться к прочитанному абзацу для лучшего понимания его содержания и коррекции первоначального варианта записи.

Виды конспекта

- ▣ *Тезисный конспект* представляет собой последовательное изложение основных положений исходного текста, каждое из которых передается одним-двумя предложениями. В таком конспекте нет аргументации, примеров и других подробностей исходного текста. Отдельные пункты конспекта нумеруются или отделяются абзацами. Подчеркивание и выделительные средства наглядности позволяют акцентировать внимание на основных положениях текста.
- ▣ *Сплошной (общий) конспект* - это изложение главных мыслей текста с включением в конспект их доказательств, примеров, дающих четкое представление о предмете текста и сущности поставленных в нем проблем. Как правило, указываются страницы письменного текста, на которых находится включенная в конспект информация. Могут быть включены цитаты из текста с указанием номера страницы источника.
- ▣ *Выборочный (целевой) конспект* - это выписки информации для решения определенной задачи. Указываются страницы исходного текста, на которых находится выписанная информация. Цитаты берутся в кавычки и сопровождаются указанием номера страницы в круглых скобках.

Навыки и умения конспектирования

1. Скоростная запись с использованием профессионально-ориентированных слов и словосочетаний:
 - словарный диктант;
 - диктант на словосочетания;
 - фразовый диктант;
 - запись лекции;
 - письменные ответы на устные вопросы преподавателя;
 - конспект письменного текста (тезисный, сплошной, выборочный).
2. Свертывание информации с использованием следующих приемов:
 - выделение смысловых частей при чтении текста и их озаглавливание;
 - составление плана к прочитанному тексту;
 - выделение смысловых вех в тексте и их запись в виде плана, конспекта.
3. Выделение главной информации, содержащейся в тексте:
 - выделение опорных слов во фразе при чтении, затем восстановление фразы;
 - выделение опорных слов во фразе при слушании с последующим восстановлением смысла текста;
 - пересказ текста с последующим составлением плана;
 - сокращение печатного текста.
4. Овладение приемами использования сокращения слов, аббревиатур, специальных символов, используемых при записи текста.
 - Знакомство с принятыми сокращениями и символами при записи текста (устного и письменного).

Обучение реферированию

Это вид речевой деятельности - извлечение из прочитанного текста основной содержащейся в нем информации с последующим ее письменным изложением в виде *реферата* (от лат. *referare* - доказывать, сообщать).

На занятиях по языку обучение составлению рефератов и знакомство с приемами реферирования текста является одной из задач обучения письменной речи. Предусматривается обсуждение составленных учащимися рефератов и их защита.

Виды рефератов

- ▣ *реферат-резюме* содержит **описание источника** с указанием темы, проблематики, структуры, адресата, **основных идей автора, полученных выводов;**
- ▣ *реферат-описание* содержит **более подробное** изложение источника в сравнении с рефератом-резюме. Может также содержать краткое выражение мнения составителя реферата об источнике;
- ▣ *реферативный обзор* - это научно-исследовательская работа по определенной теме, цель которой состоит в информировании читателя о существующей литературе по теме и степени исследованности предмета обзора.

Навыки и умения реферирования

- лексико-грамматическая перефразировка текста;
- обобщение содержащихся в тексте фактов;
- применение аббревиатур и сокращений;
- корректное использование ссылок на источники информации;
- соблюдение требований, предъявляемых к структуре и содержанию реферата.

Умения реферирования:

- членение текста на законченные смысловые части и установление смысловых отношений между отдельными частями;
- нахождение в каждой части смысловых вех, передающих основную информацию;
- обобщение фактов, содержащихся в тексте;
- формулирование выводов, полученных автором исходного текста.

Упражнения для формирования навыков и умений реферирования

- Выписать из текста ключевые положения, термины, клише.
 - Сократить отдельные предложения за счет избыточной информации.
 - Найти в тексте информацию о... . Объяснить смысл ключевой информации.
 - Составить список проблем, затронутых в тексте.
 - Пересказать текст кратко.
 - Выписать основные положения, содержащиеся в тексте.
 - Определить позицию автора текста и пояснить ее со ссылками на текст.
 - Составить план текста.
 - Реконструировать текст по ключевым словам.
 - Составить реферат текста.
- 